



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/C/WP.6/2008/14/Rev.1
18 September 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Рабочая группа по политике в области стандартизации и
сотрудничества по вопросам нормативного регулирования

Восемнадцатая сессия
Женева, 3 и 4 ноября 2008 года
Пункт 10 предварительной повестки дня

ПРОГРАММА РАБОТЫ И ПРИОРИТЕТЫ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Программа работы над 2009-2010 годы

Записка секретариата¹

¹ Настоящий документ был представлен для обработки с опозданием ввиду задержки с получением согласия от соответствующих сторон.

Резюме

На предыдущих сессиях Рабочей группы было принято решение о том, что делегации будут принимать участие в текущих оценках программы работы (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/12 и ECE/TRADE/C/WP.6/2007/13, пункт 81). Это также соответствует конкретной просьбе, изложенной в Плане работы по реформе ЕЭК (E/ECE/1434/Rev.1), в котором предусмотрено проведение обзора программы работы.

В настоящем документе изложены цель, задача и долгосрочные стратегические направления деятельности Рабочей группы, а также ее программа работы на 2008-2010 годы, в основу которой положены решения, принятые Группой на ее ежегодных сессиях 2006 и 2007 годов.

Кроме того, на своем заседании 17 марта 2008 года Бюро Рабочей группы провело обзор таблицы приоритетов, подготовленной секретариатом. Эта таблица, которая включена в настоящий документ, содержит подробное изложение статуса осуществляемых инициатив Рабочей группы и их соответствующих мандатов.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. По мере постепенного преодоления традиционных препятствий на пути торговли, таких как тарифы и квоты, способность придерживаться технических регламентов и применять международные стандарты становится ключевым фактором успешной деятельности на национальном и международном рынках. Однако фирмам для их соблюдения, а также для подтверждения соответствия им своей продукции необходима адекватная и эффективная институциональная и нормативная основа национального, регионального и международного уровней.
2. В частности, в настоящее время многие отрасли функционируют на глобальном уровне, используя единые технические решения, основывающиеся на международных стандартах и международных программах сертификации. Однако национальные законы и нормативы зачастую весьма различаются. Такое положение ведет к повышению издержек международной торговли, прежде всего для малых и средних предприятий, так как им особенно трудно привезти свою продукцию, упаковку и маркетинг в соответствие с техническими требованиями, действующими на различных рынках.
3. Кроме того, разные страны придерживаются весьма различной практики в отношении надзора за рынком (НР), что препятствует созданию высокоэффективной системы трансграничного сотрудничества. Также верно то, что по причине обилия различных видов продукции на общемировых рынках осуществляющие надзор за рынком органы сталкиваются с колоссальными проблемами, при этом практически невозможно охватить все требования технических регламентов.
4. Улучшить положение в этой сфере можно прежде всего путем сотрудничества и согласования подходов в области надзора за рынком, используемых в различных странах. Создание четкой базы и ориентиров для осуществления надзора за рынком, опирающихся на применяемые во всем мире передовые методы, имело бы большое значение для сотрудников нормативных органов и стало бы важным шагом вперед в деле развития безопасного, эффективного и транспарентного рынка законных торговых операций.
5. Рабочая группа по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования ЕЭК ООН активно продвигает концепцию использования стандартов в качестве основы технического нормативного регулирования и разрабатывает рекомендации по разнообразным вопросам политики в таких областях, как технические регламенты, стандартизация, оценка соответствия, аккредитация, надзор за рынком, системы управления качеством/охраны окружающей среды и метрология.

6. Основной задачей Рабочей группы является поощрение не только стран - членов ЕЭК ООН, но и всех стран и территорий Организации Объединенных Наций, где это возможно, к разработке, принятию и применению согласованных подходов в отношении регламентов, стандартов и оценки соответствия, а также процедур такой оценки. К числу ее основных целей относятся: защита здоровья и обеспечение безопасности населения, охрана окружающей среды и поощрение научно-технического сотрудничества при одновременном устранении технических барьеров в международной торговле вследствие различий в технических регламентах и стандартах, а также методах их применения.

II. НАША ЦЕЛЬ

7. Наша цель заключается в обеспечении предсказуемой, транспарентной, наименее ограничительной и согласованной нормативной среды для граждан и экономических субъектов как на национальном, так и на международном уровне.

III. НАША ЗАДАЧА

8. Наша задача заключается в совершенствовании текущей правовой и административной основы с целью создать экономическим субъектам в странах, независимо от уровня их развития, условия для торговли безопасными и надежными продуктами и услугами, обеспечивая менее дорогостоящий, более предсказуемый и легкий доступ на рынки.

9. Для выполнения этого Рабочая группа намерена:

- a) разработать вспомогательные рекомендации и передовые методы;
- b) содействовать развитию торговли и доступу на рынок путем:
 - i) поддержки роста осведомленности и расширения сотрудничества на основе обмена информацией о национальном, региональном и международном опыте по вопросам нормативного регулирования и стандартизации,
 - ii) стимулирования диалога по вопросам сотрудничества в области нормативного регулирования и согласования регламентов,
 - iii) поощрения участия всех стран в международной работе по стандартизации,

- iv) поощрения использования международных стандартов и руководств,
- v) поощрения научно-технического развития в области стандартизации,
- vi) информирования Комитета по техническим барьерам в торговле Всемирной торговой организации о деятельности и достижениях Рабочей группы и установления партнерских связей с международными, региональными и национальными учреждениями, принимающими стандарты, а также с секторальными ассоциациями по вопросам стандартизации и другими действующими в области развития организациями, занимающимися вопросами внедрения стандартов, в частности с Центром по международной торговле (ЦМТ) и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО).

10. Вся вышеупомянутая деятельность будет полностью поддерживать цели и принципы Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций, а именно: дальнейшее развитие "открытой, справедливой, законной, предсказуемой и не дискриминационной многосторонней торговли и финансовой системы"; "Создание среды - равно как на национальном и международных уровнях - ведущей к развитию и устранению бедности"; поддержка принципов устойчивого развития в национальной политике (<http://www.un.org/millennium/declaration/area552e.htm>).

IV. СТРАТЕГИЧЕСКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ

11. Рабочая группа в долгосрочном плане в качестве стратегических направлений будет заниматься следующими видами деятельности:

- a) выявление эффективных и наименее ограничительных для торговли инструментов принятия мер в области регламентации, стандартизации и оценки соответствия в отношении торговли видами продукции в странах - членах ЕЭК ООН;
- b) сбор и распространение сведений о передовых методах и обмен опытом и информацией об изменениях применительно к сотрудничеству в области нормативного регулирования, стандартизации, надзору за рынком, оценке соответствия и метрологии;

- c) рассмотрение текущих рекомендаций и разработка новых рекомендаций в целях поощрения внедрения надлежащих методов и подходов в области стандартизации и нормативного регулирования;
- d) поощрение осуществления на национальном уровне рекомендаций путем оказания по мере необходимости странам помощи в области наращивания потенциала;
- e) укрепление партнерских связей с частным сектором и гражданским обществом в целях поощрения развития стран, защиты потребителей/пользователей;
- f) взаимодействие и сотрудничество с другими организациями и учреждениями;
- g) использование "Перечня ЕЭК по стандартизации и нормативному регулированию", содержащего информацию о секторах и группах продуктов, представляющих интерес для стран-членов (ECE/STAND/20/Rev.5), для выявления секторов и товарных групп, в отношении которых правительства проявляют интерес к диалогу с целью развития сотрудничества по вопросам регулирования и считают необходимым продолжить работу по созданию международных стандартов;
- h) при необходимости оказания странам с переходной экономикой и, в соответствующих случаях, развивающимся странам консультационной помощи и содействия в деле внедрения в различных областях и секторах регламентирующих режимов, использующих стандарты, и в распространении передовых методов надзора за рынком;
- i) дальнейшее сотрудничество с широким рядом организаций на международном, региональном и национальном уровнях, включая организации системы Организации Объединенных Наций, а также Содружества Независимых Государств, Европейского союза и Европейской ассоциации свободной торговли. Рабочая группа будет также выяснять, какие региональные комиссии Организации Объединенных Наций и другие региональные группировки прежде всего в Африке и Азии, заинтересованы в осуществлении проектов в своих регионах;
- j) взаимодействие с частным сектором и неправительственными организациями в целях доведения волнующих их тем до внимания правительств; оказание

содействия в рамках отраслевых консультаций рыночным проектам в области регулирования, утвержденным Рабочей группой.

V. ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2009-2010 ГОДЫ

A. Политика в области стандартизации

12. Цели:

- a) обеспечение форума для обмена информацией и опытом по вопросам в области стандартизации и в смежных областях, представляющим интерес для государств - членов ЕЭК ООН, других государств - членов Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций и представителей деловых кругов и гражданского общества;
- b) поощрение внедрения и использования международных стандартов.

13. Предстоящая работа:

- a) проведение групповых заседаний и семинаров - в соответствующих случаях и на основании распоряжений и руководства со стороны Рабочей группы, ее бюро и ее целевых групп, занимающихся инициативами подразделений и рабочих групп - по тематическим вопросам международного обсуждения стандартизации и смежных областей;
- b) дальнейшее развитие взаимопонимания на основе признанных на международном уровне определений терминов;
- c) обеспечение дальнейшего рассмотрения, в надлежащих случаях, обсуждавшихся в ходе семнадцатой сессии Рабочей группы и в рамках ее форума тех проблем, с которыми обеспечивающие нормативное регулирование органы сталкиваются в ходе своей работы. При наличии интереса со стороны делегаций необходимо будет приступить к пересмотру рекомендации "D" "Ссылка на стандарты", принимая во внимание соответствующие принятые на международном уровне руководства и документы;
- d) публикация пересмотренного издания "Рекомендации ЕЭК ООН относительно политики в области стандартизации" и непрерывное ее обновление по мере принятия новых рекомендаций;

- e) обновление существующих рекомендаций и подготовка новых рекомендаций с учетом потребностей государств-членов.

В. Практика и сотрудничество в области нормативного регулирования: поддержка инициатив на основе рекомендации "L" ЕЭК ООН, разработанной Группой специалистов по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группы "СТАРТ")

14. Цели:

- a) рассмотрение на постоянной основе вопросов нормативной практики на национальном, региональном и международном уровнях;
- b) укрепление сотрудничества в области нормативного регулирования;
- c) содействие реализации существующих и новых секторальных и региональных инициатив в отношении проектов с использованием механизмов и принципов "Международной модели технического согласования" в сотрудничестве с заинтересованными правительствами, международными организациями и частными субъектами.

15. Предстоящая работа:

- a) содействие распространению передовой нормативной практики и укрепление сотрудничества в области нормативного регулирования на региональном и международном уровнях в форме обмена передовыми методами в рамках практикумов, семинаров и публикаций;
- b) поддержка секторальной инициативы в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах, в целях разработки согласованного законодательства в области "Оборудование, предназначенное для использования во взрывоопасных средах" на основе имеющихся стандартов ИСО/МЭК, взаимного признания процедур тестирования и его результатов различными лабораториями и использования аналогичных процедур монтажа, обслуживания и ремонта оборудования;
- c) дальнейшее распространение ОЦР, которые были разработаны в рамках Инициативы телекоммуникационной индустрии и утверждены Рабочей

группой на ее тринадцатой сессии в 2003 году, во взаимодействии с соответствующими международными организациями;

- d) дальнейшее распространение ОЦР, которые были разработаны в рамках проекта в области техники для земляных работ и утверждены на четырнадцатой сессии Рабочей группы в 2004 году, в частности подготовка к принятию национального законодательства, основывающегося на международных стандартах;
- e) дальнейшая разработка предварительного предложения о создании целевой группы по безопасности нефте- и газопроводов на основе рекомендации "L";
- f) поддержка, при наличии интереса со стороны делегаций стран, новых секторальных проектов с использованием механизмов и принципов "Международной модели технического согласования";
- g) оказание содействия, при наличии финансовых возможностей, осуществлению региональных торговых соглашений, предусматривающих вовлечение развивающихся стран и стран с переходной экономикой в дальнейшее сотрудничество в области нормативного регулирования с участием их субъектов, на основе принципов рекомендации "L".

16. В рамках этого направления деятельности Рабочая группа 6 ЕЭК ООН будет продолжать тесно сотрудничать с ИСО, МЭК и другими национальными, региональными и международными органами, занимающимися вопросами стандартизации. Кроме того, она будет развивать и все шире использовать сотрудничество с Комитетом по техническим барьерам в торговле ВТО, в том числе в форме активного участия в его заседаниях, семинарах и практикумах.

С. Надзор за рынком: поддержка Консультативной группы по вопросам надзора за рынком (Группы "МАРС")

17. Цели:

- a) расширение сотрудничества между занимающимися надзором за рынком (НР) органами во всем мире;
- b) содействие согласованию подходов в области надзора за рынком на основе разработки принятых на международном уровне определений терминов, а

также на основе четкой системы осуществления надзора за рынком и руководства им;

- c) дальнейшее поощрение осуществления рекомендации "М" "Использование инфраструктуры надзора за рынком в качестве дополнительного средства защиты потребителей и пользователей от контрафактной продукции".

18. Предстоящая работа:

- a) проведение обзора подходов и практики, используемых в области надзора за рынком на глобальном уровне, и расширение обмена информацией и передовыми методами между национальными органами во всем мире посредством поддержки Консультативной группы по вопросам надзора за рынком (Группы "МАРС");
- b) оказание содействия Целевой группе по моделям надзора за рынком в вопросах разработки типовой модели и указаний в отношении передовых методов надзора за рынком;
- c) оказание содействия Группе "МАРС" в работе над определениями в целях расширения взаимопонимания на международном уровне и преодоления основных существующих разночтений в использовании терминов по тематике надзора за рынком;
- d) дальнейшее распространение принципов рекомендации "М", в том числе - при наличии достаточных средств - в виде непосредственной поддержки ее внедрения в развивающихся странах и в странах с переходной экономикой.

19. В рамках этого направления деятельности Рабочая группа 6 ЕЭК ООН будет продолжать активно сотрудничать со следующими субъектами: подразделением, отвечающим за инициативы ПРОСЕЙФ Европейского союза, ИСО/КАСКО, и прежде всего ее недавно созданной Группой "СТАР", а также с ЕКС, СЕНЕЛЕК и ЕАСС.

D. Оценка соответствия

20. Цели:

- a) Рассмотрение и содействие применению согласованных международных принципов и практики оценки соответствия, а также международных соглашений и договоренностей о признании результатов оценки соответствия;
- b) регулярное рассмотрение связанной с торговлей работы по оценке соответствия, проводимой в других международных и региональных организациях.

21. Предстоящая работа:

- a) дальнейшее обеспечение форума для обмена информацией и опытом по вопросам оценки соответствия, представляющим интерес для государств – членов ЕЭК ООН, других государств – членов Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций и представителей делового мира и гражданского общества;
- b) в рамках этого направления деятельности Рабочая группа 6 ЕЭК ООН будет продолжать активно сотрудничать со всеми соответствующими заинтересованными сторонами на национальном, региональном и международном уровнях.

E. Метрология

22. Цели:

- a) обмен информацией о национальной политике и практике в области метрологии в государствах - членах ЕЭК ООН;
- b) рассмотрение возможных путей определения критериев для метрологических процедур.

23. Предстоящая работа:

- a) дальнейшее обеспечение форума для обсуждения представляющих интерес вопросов метрологии с уделением особого внимания странам с переходной экономикой;
- b) пересмотр рекомендаций "К".

24. В рамках этого направления деятельности ЕЭК ООН будет по-прежнему активно сотрудничать с заинтересованными странами - членами ЕЭК ООН и занимающимися вопросами метрологии организациями (например, Международной организацией законодательной метрологии и организацией "Евро-азиатское сотрудничество государственных метрологических учреждений") для изучения их заинтересованности в разработке новых рекомендаций по руководящим принципам методики процедур измерения.

Г. Создание потенциала и техническое сотрудничество

25. Цель:

В интересах содействия выполнению своих рекомендаций и других программ Рабочая группа оценит, и при необходимости, а также при финансовой возможности, ответит на заявки со стороны заинтересованных стран и организаций из ЕЭК ООН и других регионов в области профессиональной подготовки и создания потенциала. Для этого Группа продолжит работу с донорами, с тем чтобы найти внебюджетные ресурсы для финансирования таких проектов.

26. Предстоящая работа:

- a) изучение возможности мобилизации внебюджетных средств для осуществления рекомендации "М" в странах с переходной экономикой и в развивающихся странах;
- b) изучение возможности мобилизации внебюджетных средств для содействия осуществлению региональных торговых соглашений с участием развивающихся стран и стран с переходной экономикой в интересах дальнейшего развития сотрудничества в области нормативного регулирования между ее членами, на основе принципов рекомендации "L".

27. В рамках данного направления деятельности ЕЭК ООН будет расширять сотрудничество прежде всего с теми организациями, которые активно действуют в областях создания потенциала и технического сотрудничества в интересах распространения стандартов и регламентов и которые разрабатывают скоординированный подход в областях стандартизации, оценки соответствия и аккредитации.

VI. ТАБЛИЦА ПРИОРИТЕТОВ НА 2008-2009 ГОДЫ

A. Пояснительная записка

28. В предварительном порядке для программы работы были предусмотрены следующие степени приоритетности:

- a) степень приоритетности А: 2008 год
- b) степень приоритетности В: на текущей основе
- c) степень приоритетности С: 2009 год и последующие годы

29. Основными шестью направлениями деятельности Рабочей группы являются:

- a) станд.: политика в области стандартизации
- b) СР: практика и сотрудничество в области нормативного регулирования: содействие, оказываемое Группе специалистов по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группа "СТАРТ")
- c) НР: надзор за рынком: содействие, оказываемое Консультативной группе по вопросам надзора за рынком (Группа "МАРС")
- d) ОС: оценка соответствия
- e) М: метрология
- f) СП и ТС: создание потенциала и техническое сотрудничество

30. В качестве источников использованы следующие документы:

ECE/TRADE/C/WP.6 /2006/13:	доклад о работе шестнадцатой сессии РГ.6
ECE/TRADE/C/WP.6 /2007/11:	программа работы на 2007-2008 годы
ECE/TRADE/C/WP.6 /2007/13:	доклад о работе семнадцатой сессии РГ.6

31. Используются следующие сокращения:

РГ.6:	Рабочая группа по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования
"СТАРТ":	Группа специалистов РГ.6 по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группа "СТАРТ")
"МАРС":	Консультативная группа РГ.6 по вопросам надзора за рынком (Группа "МАРС")
НР:	надзор за рынком
О-ВС:	Секторальная инициатива в области оборудования, предназначенного для использования во взрывоопасных средах
ТЗР:	Секторальная инициатива в области техники для земляных работ

В. Статус осуществляемых инициатив и их соответствующие мандаты

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/ руководитель группы/ руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
А	Станд.	Ежегодная сессия 2006 года (ECE/TRADE/C/WP.6 /2006/13), пункт 25 с)	Рабочая группа постановила включить пересмотренный текст рекомендации "J" в сборник рекомендаций ЕЭК ООН относительно политики в области стандартизации.	Секретариат	Будет включен в пересмотренную публикацию
А	Станд.	Ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6 /2007/13), пункт 56	Рабочая группа постановила включить пересмотренный текст рекомендации "M" в сборник рекомендаций ЕЭК ООН относительно политики в области стандартизации.	Секретариат	Будет включен в пересмотренную публикацию
А	Станд.	Ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6 /2007/13), пункт 58	В соответствии с предложением Кении и с учетом заявлений представителей ЮНКТАД и ЕС по вопросу о частных стандартах (спецификациях компаний) Рабочая группа просила Группу докладчиков рассмотреть возможные действия.	Секретариат	Создана группа по частным стандартам

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
В	Станд.	Ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6 /2007/13), пункт 35	<p>На своей последней сессии Рабочая группа обсудила те проблемы, с которыми сталкивается российское ведомство, ответственное за регламентационную политику, в своей работе. На основе справочных документов, группового обсуждения и обсуждения в рамках Международного форума РГ.6-ЕЭК ООН по теме "Единый язык нормативного регулирования для глобальной торговли", Рабочая группа поручила своим должностным лицам и секретариату ЕЭК ООН:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. подготовить справочный/информационный документ по вопросам нормативного регулирования для заинтересованных регулирующих органов в регионе ЕЭК ООН и в других регионах; 2. приступить к пересмотру рекомендации D: "Ссылка на стандарты". 	Рабочая группа и секретариат	Рассматривается вопрос о наиболее подходящих последующих мерах

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
С	Станд.	Программа работы на 2007-2008 годы (ECE/TRADE/C/WP.6 /2007/11)	Завершение подготовки шестого пересмотренного варианта "Перечня ЕЭК ООН по техническому регулированию и стандартизации" на основе текущего диалога со странами-членами и международными организациями по стандартизации.	РГ.6 и секретариат	На своем заседании в марте 2008 года Бюро рекомендовало перенести подготовку пересмотренного варианта этого документа на следующий двухгодичный период.
С	Станд.	Программа работы на 2007-2008 годы (ECE/TRADE/C/WP.6 /2007/11)	Изучение заинтересованности других региональных комиссий Организации Объединенных Наций в использовании принципов и критериев, определенных в "Перечне", для выявления интереса их стран-членов к сотрудничеству в области стандартизации и технического регулирования.	РГ.6 и секретариат	Рабочая группа изучит этот вопрос после пересмотра "Перечня ЕЭК ООН по техническому регулированию и стандартизации"

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
А	СР	Ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6 /2007/13, пункт 44)	<p>Рабочая группа одобрила создание Целевой группы по оборудованию, предназначенному для использования во взрывоопасных средах, на своей семнадцатой сессии в 2007 году. Целевая группа подготовила вопросник для сбора информации о действующей в разных странах нормативной практике. Ответы были получены от Европейского союза, стран Северной Америки, Бразилии и Российской Федерации.</p>	<p>Г-н Ф. Линеш, Целевая группа по оборудованию, предназначенному для использования во взрывоопасных средах</p>	<p>Целевая группа проведет одно заседание в Париже параллельно с заседаниями в рамках Схемы сертификации взрывозащищенного оборудования МЭК (29 сентября - 3 октября) и еще одно заседание в рамках ежегодной сессии РГ.6 2008 года. Ожидается, что на этих заседаниях Целевая группа утвердит свой круг ведения; выявит сходство в действующих нормативных положениях; приступит к работе над возможным соглашением</p>

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
А	СР	Программа работы на 2007-2008 годы (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/11), пункт A2c	Целевая группа по телекоммуникационной инициативе приступила к работе в 2003 году и подготовила общие цели регулирования (ОЦР) для следующих видов оборудования и стандартов: персональные компьютеры (ПК); периферийные устройства для ПК; обычные терминалы телефонной коммутируемой сети общего пользования (PSTN); средства "Bluetooth", беспроводной локальной вычислительной сети (WLAN); глобальный стандарт мобильных коммуникаций (GSM); стандарт Международной подвижной связи.	Г-н П. Дёфнес, Целевая группа по телекоммуникациям	Следует изучить возможность использования "Международной модели" в контексте обсуждения в рамках Всемирной торговой организации (ВТО) нетарифных барьеров (НТБ) применительно к сектору ИКТ. ОЦР могут стать положительным примером надлежащей нормативной практики для членов ВТО.

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
В	СР	Программа работы на 2007-2008 годы (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/11), пункт A2c	Мероприятия в рамках Инициативы в области техники для земляных работ были начаты в 2003 году. В 2004 году было разработано предложение в отношении ОЦР, которое Рабочая группа одобрила на своей четырнадцатой сессии.	Г-н Д. Роли, Целевая группа по технике для земляных работ	Работа в рамках Проекта по технике для земляных работ завершена. Международная группа пропагандирует общие принципы данного проекта в Индии, Китае, России и Южной Америке.
В	СР	Программа работы на 2007-2008 годы (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/11), пункт A2d	Оказание поддержки новым секторальным и региональным инициативам, касающимся проектов, с использованием механизмов и принципов "Международной модели технического согласования", в сотрудничестве с заинтересованными правительствами, международными организациями и частными операторами.	РГ.6 и секретариат	На текущей основе

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
С	СР	Ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/13), пункт 43	На своей семнадцатой сессии Рабочая группа приняла к сведению предварительное предложение относительно создания целевой группы по безопасности трубопроводов на основе рекомендации "L".	Руководитель Целевой группы по безопасности трубопроводов будет избран позднее	Секретариат проследил за осуществлением этой инициативы, однако не получил каких-либо указаний в отношении дальнейших действий. Рабочей группе необходимо обсудить пути возобновления деятельности в рамках этой важной инициативы.
А	СР и станд.	Программа работы на 2007-2008 годы (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/11), пункт A1a	Обеспечение форума для обмена информацией и опытом по вопросам, представляющим интерес для государств - членов ЕЭК ООН, других государств - членов Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций и представителей делового мира и гражданского общества, в области стандартизации и в смежных областях.	Бюро Рабочей группы, секретариат	На текущей основе

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
В	СР и станд.	Ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/13, пункт 61)	Рабочая группа с учетом просьбы Комитета по торговле приняла решение подготовить в сотрудничестве с СЕФАКТ ООН документ о возможной совместной деятельности и поручила Бюро продолжать эту работу в той мере, в какой требуется.	Секретариат	РГ.6 обсудит данный вопрос в рамках пункта 6
А	НР	Заседание Бюро (март 2008 года) и заседание Группы "МАРС" (октябрь 2007 года)	По результатам обсуждения в ходе заседания Группы "МАРС" в октябре Бюро одобрило создание целевой группы для разработки типовой модели и руководящих принципов в отношении надлежащей практики надзора за рынком.	Г-н И. Хендрикс, Целевая группа по моделям надзора за рынком	Целевая группа подготовила два вопросника - по методологии и для сбора подробной количественной информации о системах НР на правовом, процедурном, организационном и коммуникационном уровнях. Эти вопросники будут использованы в самое ближайшее время.
А	НР	Ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/13), пункт 46	Рабочая группа решила выяснить интерес КАСКО/ИСО к возможной совместной деятельности в области надзора за рынком.	Группа "МАРС" и секретариат	ЕЭК ООН принимала участие в практикуме КАСКО/ИСО по вопросам НР, состоявшемся 29 октября 2008 года.

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
В	НР	Пятое заседание Группы "МАРС" и ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/13, пункт 71)	На своей последней сессии Рабочая группа поддержала работу над определениями, которая была предложена Группой "МАРС", и предложила заинтересованным делегациям и организациям внести вклад в эту работу.	Г-жа МАНАФОВА, Группа "МАРС"	Секретариат ждет распоряжений относительно данной деятельности.
А	М	Ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/13, пункт 58)	Делегациям была адресована просьба представить свои замечания по поводу возможного пересмотра рекомендаций "I" и "K" до конца апреля 2008 года.	Г-н Вилем Кооль, Международная организация законодательной метрологии (МОЗМ)	Получены замечания; вопрос о пересмотре будет обсуждаться в ходе ежегодной сессии.

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
В	М	Программа работы на 2007-2008 годы (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/11)	<p>Дальнейшее обеспечение форума для обсуждения представляющих интерес вопросов метрологии с уделением особого внимания странам с переходной экономикой. Продолжение контактов с заинтересованными странами - членами ЕЭК ООН и организациями по метрологии (например, Международной организацией законодательной метрологии и организацией "Евро-азиатское сотрудничество государственных метрологических учреждений") для изучения их заинтересованности в разработке новых рекомендаций по руководящим принципам методики процедур измерения.</p>	Бюро РГ.6, секретариат	На текущей основе

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/ руководитель группы/ руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
В	ОС	Программа работы на 2007-2008 годы (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/11), пункт Ва	Дальнейшее обеспечение форума для обмена информацией и опытом по вопросам оценки соответствия, представляющим интерес для государств - членов ЕЭК ООН, других государств - членов Организации Объединенных Наций, международных и региональных организаций и представителей делового мира и гражданского общества.	Бюро РГ.6, секретариат	На текущей основе

Степень приоритетности	Направление деятельности	Мандат	Описание	Председатель/руководитель группы/руководитель целевой группы	Нынешний статус (по состоянию на июль 2008 года)
В	СП и ТС	Программа работы на 2007-2008 годы (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/11), пункт Е	С целью содействия выполнению своих рекомендаций и других программ Рабочая группа оценит и, при необходимости, а также при финансовой возможности, ответит на заявки со стороны заинтересованных стран и организаций из ЕЭК ООН и других регионов относительно профессиональной подготовки и создания потенциала. Для этого Группа продолжит работу с донорами, чтобы найти внебюджетные ресурсы для финансирования таких проектов.	РГ.6 и секретариат	На текущей основе
В	СП и ТС	Ежегодная сессия 2007 года (ECE/TRADE/C/WP.6/2007/13), пункт 56	Рабочая группа рекомендовала государствам - членам ЕЭК ООН, а также всем остальным государствам, где это позволяет делать правовая и институциональная база, побуждать их национальные органы надзора за рынком к использованию подходов, предложенных в рекомендации "М".	РГ.6 и секретариат	На текущей основе
